

目 次

【私市保彦先生の講演録】

賢治童話の日本的〈異界幻想〉

－ 「ひかりの素足」から『銀河鉄道の夜』へ……………私市保彦… 1

【寄稿】

Inside the Black Box of Literary Translation: Transmesis Thomas O. Beebee… 24

『夕べの雲』の庄野潤三……………平岡敏夫… 45

高崎藤村におけるポープ……………中野記偉… 63

【論文】

Identity of Kabuki: Over "A Consideration of Kabuki" by Tatsuo Hayashi ……Toshiaki Nakazato… 73

Transformation of Asian Society in the Information-oriented Age ……Akira Takahashi… 83

'Tell Me How Long You Would Have Her, After You Have Possessed Her': In defence  
of Rosalind in *As You Like It*……………Kumiko Hilberdink-Sakamoto… 96

As Being is to "Writing." So is Life to "Autobiography":

A Comparison of Scientific and Artistic "Autobiographies" ……Yutaka Sunaga… 114

The US Occupation and 戦後初代文部大臣 ……Ruriko Kumano…127

筒井徳二郎一座ポランド公演の反響について……………田中徳一…149

井上靖のストーリーテリング

－小説『青衣の人』の場合－……………藤澤全…191

井上靖「楊貴妃伝」論

－ 依拠資料の検討を中心に－……………王春華…216

鄭民钦新訳《源氏物語》について……………小田切文洋…231

エリザベス・ギヤスケルにおける《利他主義》……………	諸坂成利	243
レオン＝ポール・ファルグの散文詩集Poèmes中の 1 詩編の推敲過程について……………	椎名正博	265
トーマス・マン『ヴェネツィアに死す』のルキノー・ヴィスコンティによる 映画化の時間表現について……………	亀井伸治	286
グリーン・マン (Green Man) 幻想交錯 - Jack Palace: The Forest of Love の余韻 - ……	石渡利康	309
ラムネとヴァイアンネ - 二人の司祭、二つのキリスト教 - ……	江島泰子	322
『ジャングル・ファイバー』における人種混交と 人種表象について……………	宗形賢二	337
ジョン・パリス作『キモノ』 - 最も物議を醸したジャポニズム小説 - ……	羽田美也子	352
幻想の未来 - ジュール・ヴェルヌと日米大衆文化 における「空想科学小説」の系譜……………	中垣恒太郎	369
米占領と平和教育：平成考察……………	西銳夫	386
南米日系人の雇用格差と改善方策の考察……………	福井千鶴	397
【研究ノート】 Joan Lingard and National Identity……………	Noboru Fukushima	411
ドイツで上演された井上靖の『猟銃』……………	金森誠也	414
明治30年代日本における19世紀アメリカ家庭小説の受容について……………	松井洋子	425
英米法の「約因」に関する一考察……………	平塚アンドレ範夫	432
【新刊紹介】 于曉飛著『消滅の危機に瀕した中国少数民族の言語と文化』……………	小島晋治	442

安元隆子著『石川啄木とロシア』……………	永岡健右	444
渡邊晴夫著『日中微型小説比較研究論集』（中国語）……………	呉川	446
金森誠也著『人間は霊界を知り得るか - 哲学者たちが考えた 「死後の世界」の研究』……………	高橋章	447
逸見久美著『回想と謝野寛 晶子研究』……………	久保忠夫	449
執筆者一覧……………		451

\*